Облікова картка дисертації

I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0403U002482

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 07-07-2003

Статус: Захищена

Реквізити наказу МОН / наказу закладу:

II. Відомості про здобувача

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Кришталь Світлана Михайлівна

2. Krishtal Svetlana Mykhailivna

Кваліфікація:

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Вид дисертації: кандидат наук

Аспірантура/Докторантура: ні

Шифр наукової спеціальності: 10.02.17

Назва наукової спеціальності: Порівняльно-історичне і типологічне мовознавство

Галузь / галузі знань: Не застосовується

Освітньо-наукова програма зі спеціальності: Не застосовується

Дата захисту: 10-06-2003

Спеціальність за освітою: 7.030501

Місце роботи здобувача: Донецький національний університет імені Василя Стуса

Код за ЄДРПОУ: 02070803

Місцезнаходження: 21021, м.Вінниця, вул. 600-річчя, 21

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

III. Відомості про організацію, де відбувся захист

Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради): К 11.051.04

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію

Повне найменування юридичної особи: Донецький національний університет імені Василя Стуса

Код за ЄДРПОУ: 02070803

Місцезнаходження: 21021, м.Вінниця, вул. 600-річчя, 21

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

V. Відомості про дисертацію

Мова дисертації:

Коди тематичних рубрик: 16.21.47

Тема дисертації:

1. Структурно-семантичний аналіз метафоричних термінів підмови фінансів в англійській і українській мовах.

2. Structural-semantic analysis of the metaphorical financial terms in English and Ukrainian.

Реферат/анотація:

1. Дисертацію присвячено вивченню метафоричного переносу як способу утворення фінансових термінів в англійській і українській мовах. Виявлено семантичні моделі, що відбивають типові для даної підмови асоціації, виділено структурні типи метафоричних термінів, описано системні зв'язки в групі термінів, утворених способом переносу. У роботі міститься порівняльне вивчення метафоричного термінологічного сполучення с фразеологічним; проаналізовано способи передачі значень метафоричних термінів українською мовою. Зазначені розбіжності у процесі номінації абстрактних понять за допомогою метафори англійською і українською мовами детально вивчаються і супроводжуються лінгвістичним і екстралінгвістичним коментарями.

2. The dissertation deals with the comparative analysis of the financial terms, formed by means of metaphorical transference in English and Ukrainian. The paper singles out semantic models, which reveal associations typical of the sphere of knowledge under study, determines structural models of the metaphorical terms; describes systemic

ties within the group of terms, formed by means of metaphorical transference. The dissertation studies metaphorical terminological word-combination in comparison with a phraseological word-combination built on the basis of metaphor; analyses ways of translating metaphorical terms into Ukrainian. The differences demonstrated by the languages in the process of metaphorical nomination are thoroughly studied and explained as a result of the combined influence of linguistic and extra-linguistic factors.

Державний реєстраційний номер ДіР:

Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:

Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:

Підсумки дослідження:

Публікації:

Наукова (науково-технічна) продукція:

Соціально-економічна спрямованість:

Охоронні документи на ОПІВ:

Впровадження результатів дисертації:

Зв'язок з науковими темами:

VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Сенів Михайло Григорович
2. Seniv Mykhajlo Grygorovych

Кваліфікація: д.філол.н., 10.02.17

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів

Офіційні опоненти

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Новодранова Валентина Федорівна

2. Новодранова Валентина Федорівна

Кваліфікація: д.філол.н., 10.02.19

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Волкова Тетяна Яківна

2. Волкова Тетяна Яківна

Кваліфікація: к.філол.н., 10.02.04

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Рецензенти

VIII. Заключні відомості

Власне Прізвище Ім'я По-батькові голови ради Отін Євген Степанович

Власне Прізвище Ім'я По-батькові головуючого на засіданні Отін Євген Степанович

Відповідальний за підготовку облікових документів

Реєстратор

Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є відповідальним за реєстрацію наукової діяльності



Юрченко Т.А.